



Sufi-Zentrum Rabbaniyya

Eusubillahi-mineş-şeytanirrajim
Bismillahir-rahmanirrahim

About the Quran: Seek those who do not just read the Quran but those who live it!

Sheikh Eşref Efendi | Berlin



Praised be the Almighty and lauded may be the one most loved in the divine presence, sav (may peace be upon him).

In the name of our Creator

Selam Aleykum,

Dear Sister, you are asking:

Is it alright to read the Quran in a language one understands, i.e. a translation of the Quran, and how much of the inherent truth of the Quran gets lost by doing so? Does it matter?

Bismillahirrahmanirrahim

The Quran is regarded as a great miracle in the Islamic world. This is because the Lord has said that He himself will guard over it, so that not a single letter, sign or dot may be changed in order for the words of the Quran, their continued existence and sound, to be preserved until the day of judgement.

This is the reason why the believer has been granted the highest honour of reciting the Quran, because heavenly authority is required to enable its interpretation and translation.

Any translation will always only be a snapshot of the translators understanding. It will never hold general validity and will always be limited by the translator's vocabulary and breadth of comprehension of meanings.

Within every dot of the Quran there are hidden oceans of meanings, pearls and treasures, which can only be recognised and truly relayed by a genuine pearl diver.



Sufi-Zentrum Rabbaniyya

Therefore the advice of the Seal of the Prophets, may peace be upon him, is to

Seek those who do not just read the Quran but those who live it.

Only through these people can you reach and partake in the pearls and the wisdom of the Quran. And they will be able to do it in the language that you understand best.

This is the advice of the Lord delivered by his messengers, otherwise there would be as many versions of Quran translations as there are people.

Therein we can see the wonderful nature of the Quran:

ONE book, in ONE language for ALL.

May you be blessed.

Sheikh Eşref Efendi